

妈妈是全天下最好的老师，家是  
孩子学习英文的最好场所！



# Easy And Fun Parenting



# 易趣 English



# 亲子 下



- 18个话题, 72个场景;
- 趣味**漫画**让英语学习充满笑声;
- 优美的**儿歌**让孩子爱上英语;
- 亲子**会话**真实复原生活场景;
- 温馨**提示**帮助爸爸妈妈掌握孩子英语教育的小秘方;
- 趣味**手工**让孩子体味“玩英语”的快乐。

# 英语

管晓然 Echo Carter (美) 编著



(赠送互动多媒体软件光盘一张)



外文出版社  
FOREIGN LANGUAGES PRESS

# 易趣亲子英语

## Easy and Fun Parenting English

下 册



管晓然 编

## 图书在版编目 (CIP) 数据

易趣亲子英语. 下 / 管晓然 Echo Carter (美) 编著.  
北京: 外文出版社, 2010.12

ISBN 978-7-119-04293-0

I. ①易… II. ①管… III. ①英语—儿童教育—  
教材IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第224158号

责任编辑: 曲 径  
装帧设计: 王志刚  
印刷监制: 刘 刚

### 易趣亲子英语 (下)

作 者 管晓然 Echo Carter (美) 编

出版发行 外文出版社有限责任公司

地 址 中国北京西城区百万庄大街24号 邮政编码 100037

网 址 <http://www.flp.com.cn> 电子邮箱 [flp@cipg.org.cn](mailto:flp@cipg.org.cn)

电 话 008610-68320579 (总编室) 008610-68327750 (版权部)

008610-68995852 (发行部) 008610-68996075 (编辑部)

印 刷 北京海纳百川旭彩印务有限公司

经 销 新华书店 / 外文书店

开 本 787mm×1092mm 1/16 印张: 10.75

版 次 2012年02月第1版 第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-119-04293-0

定 价 58.00元

---

版权所有 侵权必究 如有印装问题本社负责调换 (电话: 008610-68995960)

## 给爸爸妈妈的话

现在的爸爸妈妈对孩子的教育都很重视，尤其是英文教育，因为所有的爸爸妈妈都希望自己的孩子不要输在起跑线上，所以孩子很小就被送到课外班学习英文。父母都非常想帮助孩子学习好英文，但是往往都会问“米饭的英文怎么说？”“今天学了什么？”“把这首歌给我唱一唱。”这种跟考试一样的询问方式，不但不利于孩子帮助孩子复习，相反让孩子感到很大的压力，从而厌恶学习英语。

家长们都了解学习英语最重要的是良好的环境，但是孩子在英语班里的时间还是非常有限的，而且大部分孩子在课外班学习完英语很少在家中运用，还是没有达到英语作为一门语言的功能。对于孩子，更多的时间还是在家庭中和爸爸妈妈一起度过，如果能够为孩子在家里营造良好的英语环境，对于孩子的英语学习是事半功倍。在轻松自在的家庭英文环境中父母和孩子一起融入英语学习，跟孩子交流、游戏、学习英语，不但孩子的进步明显，就是爸爸妈妈的英语也能得到额外的收获。

然而有的父母会说“我的英语不好”怕误导了孩子。其实“父母就是天下最好的老师”，如果父母本身能克服“英语开口恐惧症”，跟着孩子一起学习，我相信孩子不但不会认为您的英语不好，反而会更期待每天和妈妈（爸爸）一起学英语的美好时光，孩子会和您更亲近。此时的爸爸妈妈再也不是趾高气昂的敦促孩子的学习的监督，而是和自己一起玩耍的同伴。

那么到底如何才能为孩子营造出良好的英语环境呢？《易趣亲子英语》一书涵盖了家庭生活中的18个话题，72个场景，从早晨起床到晚上睡觉，从室内生活到户外活动的各个话题，供家长和孩子一起学习。趣味漫画让英语学习充满笑声，多量的儿歌让孩子在优美的旋律中爱上英语，亲子会话真实复原生活场景，爸爸妈妈可以“拿来主义”，更有温馨提示帮助爸爸妈妈掌握孩子英语教育的小秘方，趣味手工让孩子体味“玩英语”的快乐。

# 目录 Contents

PART

1

## In the Morning

### 在早晨

It's time to get up	该起床了.....	2
Wash your face	洗洗脸吧.....	6
Breakfast is ready	早餐准备好了.....	10
I'm ready to go!	准备好了, 出发! .....	14

PART

2

## About School

### 关于学校

How was your school?	今天过得怎么样? .....	20
Who is your best friend?	谁是你最好的朋友? .....	24
What's today's homework?	今天有什么作业? .....	28
I got a sticker	我得到了一朵小红花.....	32

PART

3

## After School

### 放学后

I want to go to the playground	我想去小操场玩.....	38
Let's watch TV	让我们看电视吧.....	42
Take a bath	来洗澡吧.....	46
Bedtime story	睡前故事.....	50

PART

4

## My Clothes

### 我的衣服

Hurry up and get dressed	快点换衣服.....	56
I wear sweater in spring	春天我穿毛衣.....	60
Let's play house	我们来办家家酒.....	64
You look great in blue	蓝色很适合你.....	68

PART

5

## Help My Mother

### 妈妈的小帮手

Let's do the cleaning	我们来打扫卫生·····	74
Let's plant trees	我们来种树吧·····	78
Let's go shopping	我们去购物吧·····	82
Take care of your sister	照顾一下妹妹·····	86

PART

6

## Outdoor Activities

### 户外运动

Let's fly a kite	我们去放风筝吧·····	92
Let's go swimming	我们去游泳吧·····	96
Let's go on a picnic	我们去野餐吧·····	100
Let's make a snowman	我们来堆雪人·····	104

PART

7

## Our City

### 我们的城市

Cross the road safely	安全过马路·····	110
Let's go by bus	我们来乘坐公共汽车·····	114
Where do you live?	你住在哪里? ·····	118
What does it mean?	那是什么意思? ·····	122

PART

8

## Health and Illness

### 健康和疾病

I hurt my finger	我的手指破了·····	128
I have a cold	我感冒了·····	132
Let's go to see a doctor	我们去看医生吧·····	136
I dread going to the dentist	我害怕看牙医·····	140

PART

9

## Festivals

### 快乐的节日

Spring Festival	春节·····	146
Mid-Autumn Festival	中秋节·····	150
Merry Christmas!	圣诞快乐! ·····	154
Happy Halloween!	万圣节快乐! ·····	158

# Part 1

## In the Morning

在早晨

It's time to get up

该起床了

Wash your face

洗洗脸吧

Breakfast is ready

早餐准备好了

I'm ready to go!

准备好了，出发!





# It's time to get up

## 该起床了

“铃铃铃”，小闹钟叫你起床喽。看一看，是谁还赖在床上不肯起来呢？真不知羞，太阳可要晒到屁股了。早起的鸟儿有食吃，要争取向勤劳的小蜜蜂学习吃力。



### 小词库

alarm clock	闹钟	early	['ɜ:lɪ]	adj. 早的	
ring	[rɪŋ]	n. 铃声, 铃响	late	[leɪt]	adj. 迟的
sleep	[sli:p]	vi. 睡觉	dream	[dri:m]	n. 梦
get up		起床	nightmare	['naɪtmɛə(r)]	n. 噩梦





## 亲子对话轻松说

The sun is up. Time to get up.

太阳都晒屁股啦，该起床了。

You are running late! Get out of the bed.

要迟到了，立刻起床！

It's already 7 o'clock.

已经七点了。

You sleepy head. Come on. Don't be lazy.

你这个小懒虫，别赖床了，快起。

Hurry up, or you'll be late for school.

快点，不然上学要迟到了。

You should go to bed early.

你应该早点上床睡觉。

妈妈可以这样说



孩子可以这样说



What time is it?

现在几点了？

Alright. I'm up now.

好啦，我起就是了。

OK, Mom, I will.

好了，妈妈，今天我就早睡。

Mom, I had a nightmare last night. 妈妈，昨天我做噩梦了。

Ten more minutes, I'm still sleepy. 再睡十分钟，我还困着呢。

早晨总是匆匆忙忙的，妈妈都会催促孩子快一点，快一点，用英文表示就是Hurry up. 匆忙的时候总会出差错，孩子匆忙之间忘了带作业就可以说：I forgot my homework in a hurry. 今天孩子起得很早，一点都不匆忙，有的是时间，妈妈可以说Don't in a hurry, take your time. 别匆匆忙忙的，慢慢来。

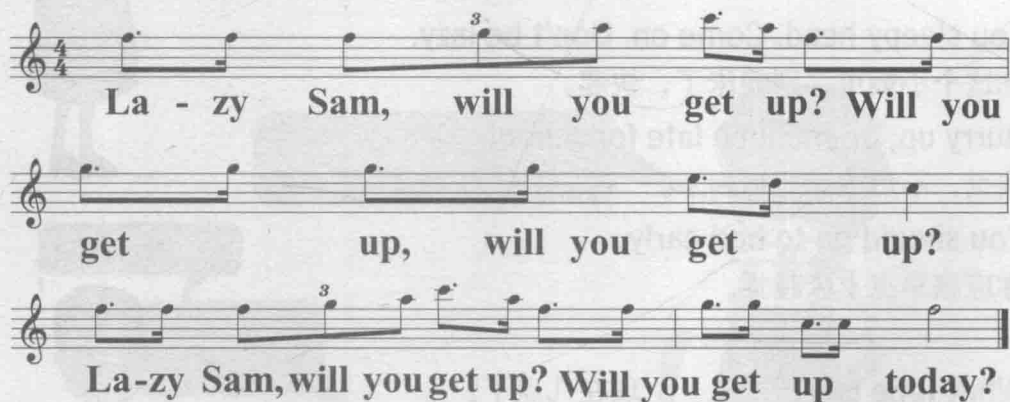




## 亲子欢乐共享

在学习这首歌的时候，孩子可以假装睡觉，您可以一边摇晃孩子，叫他起床，一边唱这首歌，可以把Sam换成孩子的名字。

### Lazy Sam, will you get up?



#### 温馨提示

为了早晨不再匆匆忙忙，您可以帮助孩子养成早睡早起的好习惯。和孩子一起做一个小闹钟，并和他（她）一起商量确定好每天必须上床和起床的时间。这样能培养孩子对自己的言行具有责任感，您再也不用为孩子睡懒觉发愁了。





## 英语真有趣

The early bird gets the worm. 早起的鸟儿有食吃。

这句话教育人们要早起。商场如战场，所以在商战中这句话也代表先下手为强，捷足先登的意思。

The early bird gets the worm.  
早起的鸟儿有食吃。



好啦，我知道了，明天一定早起。



## 育儿专栏

孩子磨蹭的原因：一是因为动作不熟练。孩子小，神经肌肉的活动还不协调，所以做事的时候要非常缓慢才能做得好。作为家长，有必要帮助孩子经常创设锻炼动作的情境，以便于孩子的神经肌肉得到及时的协调发展。第二就是没有时间紧迫感。因为孩子并不知道如果他在一件事情尽快做完之后会有什么更好的结果，他只是在延续着从前的习惯而已，他不认为自己慢有什么不好的。家长可以为孩子多设置奖励情境，让孩子感受到高效率地做事能得到很好的回报。

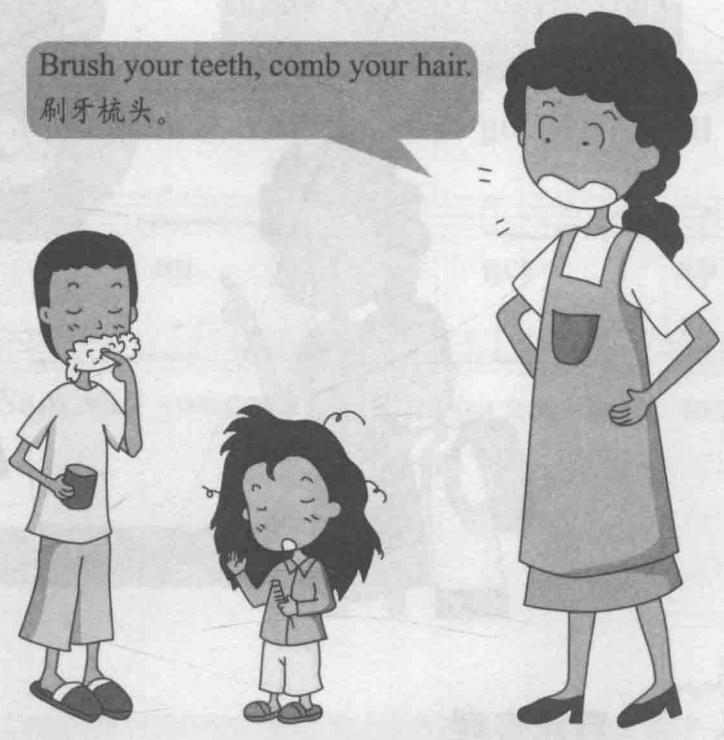


# Wash your face

## 洗洗脸吧

可真是忙碌的早晨啊，赶快来洗漱吧。洗洗脸，刷刷牙，擦干净，梳梳头发，再擦一点润肤露，好了，准备好出发了。

Brush your teeth, comb your hair.  
刷牙梳头。



### 小词库

toothbrush	['tu:θbrʌʃ]	n. 牙刷	wash	[wɒʃ]	vt. 洗
toothpaste	['tu:θpeɪst]	n. 牙膏	soap	[səʊp]	n. 肥皂
comb	[kəʊm]	n. 梳子	towel	['taʊəl]	n. 手巾
hair	[heə]	n. 头发	braid	[breɪd]	n. 辫子
brush	[brʌʃ]	vt. 刷			



## 亲子对话轻松说

Go wash your face and brush your teeth.

去洗脸刷牙。

Did you wash your face?

Be quick, or you will be late.

First wash your face with some soap.

Wipe your face with a towel.

Put the toothpaste on the toothbrush.

Go and change another pair.

早晨孩子洗漱的时候妈妈经常要说

你洗脸了吗?

快点啊, 不然要迟到了。

先用肥皂洗洗脸。

用毛巾把脸擦干净。

把牙膏挤在牙刷上。

去换一条新的。



OK, I'm going.

好的, 我正要去了。

No, I didn't.

不, 还没呢。

Chicka chicka! Up and down, and side to side.

刷刷刷, 刷刷刷。上刷刷, 下刷刷。从左到右再刷刷。

I'm brushing my teeth. 我正在刷牙。

Mom, the toothpaste dropped on my pants.

妈妈, 牙膏掉到我裤子上了。

早晨孩子洗漱时经常会说



小女孩可是最爱美了, 喜欢把头发梳成各式各样。先梳一个高高的马尾辫ponytail; 两边各一个, 不论高低都叫pigtail。东方人一般都是直发straight hair, 西方人很多都是卷发curly hair。很多妈妈喜欢把自己的头发烫成大波浪叫wave hair。





## 亲子欢乐共享

早晨我们要起床、洗脸、刷牙，当然别忘了把头发梳整齐。在学习这首歌时可以将comb my hair替换成wash my face/wash my hands/wash my hair等短语。

### This is the way I comb my hair

This is the way I comb my hai-r, comb my hai-r,  
comb my hair. This is the way I comb my hair, so  
ear - ly in - the mor - ning.



#### 温馨提示

在学本课内容时可以复习到原来所学的一些知识，如：在浴室里见到的物品bathtub浴缸，sink水池等；还可以复习到身体的部位，如：face脸，hand手等。在孩子的英语学习中要注意做到适时复习，帮助孩子温故知新。





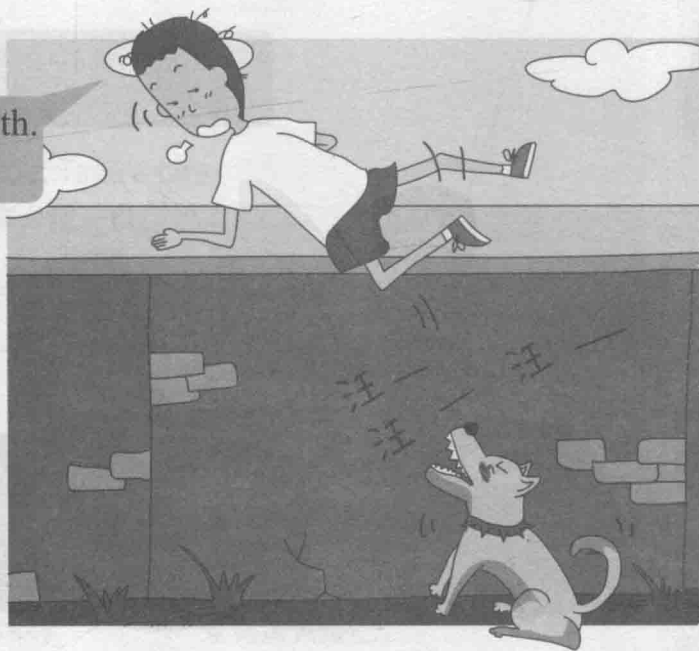
## 英语真有趣

by the skin of one's teeth 好不容易才

skin是皮肤的意思，skin of teeth直译是牙齿的皮肤，可是牙齿怎么有皮肤呢？所以这句话就用来形容好不容易，差一点的意思。比如差一分钟就赶上火车了就可以说 I missed the train by the skin of my teeth.

By the skin of my teeth.

真是啊，就差一点。



## 育儿专栏

孩子磨蹭家长也有责任：孩子动作缓慢时，家长常常感到与其让他自己来做事情，比如吃饭、洗脚，还不如成人喂他吃、帮他洗来得快些。但这种包办代替恰恰剥夺了孩子锻炼的机会，并且，孩子也会因此惰性越来越强，没有自理的愿望，对自己没有责任心。另外就是家长对于孩子的要求过高，有时孩子处理事物的速度显得比成人慢，但对于孩子也许表现已经很不错了，家长只是用了自己的标准，错误得出结论。



# Breakfast is ready

## 早餐准备好了

早饭要吃好，午饭要吃饱，晚饭要吃少。这说明早饭可是很重要的，每天都要吃早饭哟。那现在就让我们看看都有什么丰富的早餐吧。



### 小词库

juice	[dʒu:s]	n. 果汁	boiled egg	水煮蛋
cereal	['siəriəl]	n. 谷类食品	fried egg	煎蛋
milk	[mɪlk]	n. 牛奶	soy milk	豆浆
bread	[bred]	n. 面包	Chinese cruller	油条
toast	[təʊst]	n. 烤面包(片)	poached egg	荷包蛋
butter	['bʌtə]	n. 黄油	soup	[su:p] n. 汤
jam	[dʒæm]	n. 果酱	porridge	['pɔːrɪdʒ] n. 稀饭
croissant	[krwɜː'sɑːnt]	n. 牛角面包	steamed stuffed bun	包子
doughnut	['dəʊnʌt]	n. 多那圈	noodle	['nu:dl] n. 面条
muffin	['mʌfɪn]	n. 松糕 (妙芙蛋糕)		





## 亲子对话轻松说

Time for breakfast.

早饭时间到了。

Call your dad to have breakfast.

叫爸爸来吃早饭。

Milk or soy milk?

你要牛奶还是豆浆?

Do you want your bread toasted?

要不要把面包烤一下?

Try it. It's good for you. Take a bite.

尝尝吧, 对身体好。来, 就一口。

Finish up your plate.

把碗里的饭吃干净。

吃早饭时妈妈可以这样说



I'm so hungry.

Dad, breakfast is ready.

Milk, please.

Yes, I like toast.

The boiled egg is yucky.

Pass me the strawberry jam.

Yummy! All gone!

我好饿啊!

爸爸, 早饭准备好了。

我要牛奶。

好的, 我喜欢烤面包。

煮鸡蛋真难吃。

递给我草莓酱。

真好吃, 都吃完了!

孩子可以这样说



bread 是面包, 一般指的是一条面包, 所以英文中会有 a loaf of bread。toast 是将切片的面包烤制成焦黄的样子, 有时也音译为吐司。sunny side up 是一面煎的荷包蛋, 因为没有煎的那面就像太阳一样, 如果两面都要煎我们要说 over easy 这指的是两边都煎得很嫩。

